

Le International Startup Festival in Français!

June 29, 2012



MONTREAL, CANADA ([RPRN](#))

06/29/12 —

(La version française suit)*

We're conscious that a large portion of festival attendees are native Francophones, yet the fact that most of our speakers and participants come from outside of

Quebec along with the fact that we're putting on an international festival made it so that the event is being run in English. Although we've made our best, but unfortunately not perfect, efforts to translate the site into French, we've realized that we need to step it up at the event itself. For this reason we've made sure that French-speaking Startup Festival attendees will be able to listen to the speakers in their native language thanks to remote human interpreters on the [Babelverse](#) platform.

Using your own mobile device or standard computer, you'll be able to listen to the simultaneous translation of the speakers from English to French! Participants will simply go to <http://startupfest.babelverse.com> where they'll either connect through Skype or by dialing a local Canadian phone number thanks to voice infrastructure platform [Tropo](#) (whose the official sponsor of this service). Supported devices include iPhone/iPad, Android or Blackberry phones & tablets, and laptops running Mac, Windows or Linux.

“People for whom English is not their first language are sadly at a disadvantage in our fast paced and globally connected industry. So I am very happy that we can work with the International Startup Festival to make their valuable event easily accessible to as many people as possible.” says Mayel de Borniol, the French co-founder of Babelverse.

As a cool new European startup, Babelverse is the first platform powered by a global community of human interpreters for the real-time interpretation of spoken words.

It’s awesome because its use at events and conferences is doing away with expensive specialized equipment and on-site interpreters yet still makes real-time interpretations possible! Josef Dunne, the co-founder of Babelverse says that, “Our vision is the seemingly science-fictional idea of everyone being able to simply talk to each other in their respective native languages, and seamlessly understand each other”

Skilled multilingual and professional interpreters alike will be working on bringing you the option of a bilingual experience!

Nous sommes bien conscients qu'une partie non-négligeable des participants du festival est constituée de Francophones, cependant le fait que la majorité de nos conférenciers et participants proviennent de l'extérieur du Québec, cela combiné à la nature internationale de l'événement, nous contraint à tenir un festival se déroulant en anglais. Ayant tout de même fait de notre mieux pour traduire ce site en français, nous constatons que nous devons également élever notre jeu d'un cran lors de la tenue de l'événement. Nous avons donc pris les mesures nécessaires afin que les participants francophones puissent écouter les discours des orateurs dans leur langue maternelle, grâce à des interprètes à distance en utilisant la plateforme [Babelverse](#).

À l'aide de votre téléphone portable ou de votre ordinateur, vous serez en mesure d'écouter la traduction simultanée en français des conférenciers. Il suffit de se rendre à <http://startupfest.babelverse.com/>, puis de se connecter sur Skype ou alors composer un numéro de téléphone Canadien local grâce à [Tropo](#), un programme d'infrastructure vocal qui est le commanditaire officiel de ce service. Cet outil est supporté par les iPhone/iPad, les téléphones et tablettes opérant sur Android ou Blackberry, ainsi que les laptops sous Mac, Windows ou Linux.

Le co-fondateur de Babelverse Mayel de Borniol, lui-même francophone, n'est pas étranger au problème : « Ceux pour qui l'anglais n'est pas la langue première sont malheureusement souvent désavantagés dans notre industrie rapide et mondialement connectée. Nous sommes donc ravis de travailler avec le Festival International de Startup pour rendre l'événement facilement accessible pour le plus de gens possible. »

En tant que génial nouvelle startup européenne, Babelverse est la première plateforme alimentée par une communauté d'interprètes humains pour la traduction en temps réel de dialogue. Son utilisation lors d'événements et de conférences a l'avantage d'éliminer le besoin pour de l'équipement

spécialisé tandis que les interprètes sur place conservent totalement leur habileté à fournir un service de traduction direct. Josef Dunne, co-fondateur de Babelverse s'exprime: « Notre vision est de donner vie à l'idée qui tient normalement de la science-fiction qui veut que tous soient en mesure de se parler simplement dans leur langue maternelle, tout en se comprenant mutuellement. »

Des interprètes qualifiés et professionnels travailleront donc à vous amener l'option d'une expérience bilingue!

*Traduit par Philippe Gagnon

Media Web Address: <http://startupfestival.com/en/category/blog/>

About the author:

This is the sixth edition of Startup Camp Montreal, an event dedicated to everything Startup. A great event for Startups, investors and on-lookers alike. Montreal has a vibrant business community, that is worth celebrating. Come meet and learn from each other on the ins and outs of starting up. Space is limited, so we need to hear from you soon.

www.startupcampmontreal.org

À propos de l'auteur: Ceci est la 6^e édition de Startup Camp Montréal, un événement dédié aux startups. Cet événement est une occasion unique pour les startups, les investisseurs et membres de cette communauté vibrante qui mérite d'être célébrée. Venez rencontrer et apprendre de tous et chacun l'art de démarrer une entreprise. Les places sont limitées, inscrivez-vous vite!

Filed Under: [BREAKING NEWS](#), [Technology](#), [CANADIAN NEWS](#), [PRESS RELEASE](#)

RUSH PR NEWS newswire and press release services at rushprnews.com /
Anne Howard annehowardpublicist.com

Content- Legal Responsibility - All material is copyrighted - You may repost but you MUST link back to the original post on your page and acknowledge Rush PR News as the news source. Rush PR News is not legally and/or morally responsible for content of press releases, opinions expressed or fact-checking.

Rush PR News cannot be held legally responsible for material published and distributed through its newswire service or published in its press-room and therefore cannot be sued for published material. Third-party must be contacted directly to dispute content.

Rush PR News is not the contact for material published.